

4th WORLD RECYCLING FORUM • SHANGHAI '09

November 10 – 13, 2009 · Hotel Shangri-La, Pudong
International Conference & Exhibition on Electronics, Car & Battery Recycling

Sponsored by / 赞助单位:



资源循环利用 • 09 上海国际论坛

2009年11月10日 - 13日 · 浦东香格里拉大酒店
电子产品、报废汽车及电池回收再生会展

Hosted by / 主办单位:

The International Steering Committee of WORLD RECYCLING FORUM • SHANGHAI '09
国际资源循环利用委员会
Shanghai Society of Environmental Sciences
上海市环境科学学会



Supported by / 支持单位:

China Automotive Technology & Research Center (CATARC)
中国汽车技术研究中心
China Industrial Association of Power Sources
中国化学与物理电源行业协会
China National Resources Recycling Association (CRRA)
中国物资再生协会
China Precious Metals Further Processing and Application Speciality Committee
中国贵金属深加工及应用专业委员会
Consulate General of Switzerland in Shanghai
瑞士驻上海总领事馆
WEEE Forum
欧洲废电子电器回收协会



Foreword of WORLD RECYCLING FORUM • SHANGHAI '09

Welcome to Shanghai!

On behalf of the International Steering Committee and the supporting organizations, we welcome you to the 4th World Recycling Forum • Shanghai '09.

The last three Forums in Shanghai have been a big success. Over 900 participants attended the conferences in the gorgeous Hotel Shangri-La, a place with the breathtaking view of Shanghai's legendary riverfront.

This year's Forum is facing a different world than two years ago. The economies in Asia are quite strong, Europe is still suffering and America seems to come back on track. But the raw material prices, probably one of the key factors in the recycling business, are still on a roller coaster.

China and its neighbors are pushing hard the principle of a "circular economy" – to reuse and recycle used products, waste and garbage. Producing raw materials or energy out of waste is nowadays one of the fastest growing businesses in Asian countries and in North America.

Waste out of electrical and electronic equipment and end of life vehicles represent one of the largest and fastest growing waste streams worldwide. This waste does not only contain valuable raw materials such as metals and plastics. It also contains a considerable amount of hazardous substances being released to the environment which also affects people. It will be a great challenge for the society to achieve a circular economy in order to create a sustainable and safe world.

There will be keynote speakers from governments and the world's leading recycling groups. Many speakers from all over the world will present solutions and challenges in the field of laws and regulations as well as technology and industrial projects. Furthermore, an exhibition and several interesting visits to recycling and manufacturing companies are offered to the participants.

But the most important reason to attend this Forum is to meet your business partners, friends, clients and competitors. An excellent networking dinner, cocktail parties and the heartbeat of Shanghai will help you to share your experience among other leaders from the recycling sector.

We wish all participants an interesting and pleasant stay in Shanghai.



Prof. Duan Weng
Chairman
of the Steering Committee
WORLD RECYCLING FORUM • SHANGHAI '09



Roger Burri
Conference Director
WORLD RECYCLING FORUM • SHANGHAI '09

资源循环利用 • 09上海国际论坛前言

上海欢迎您!

谨代表资源循环利用国际论坛理事会及所有支持单位, 欢迎您参加第四届资源循环利用上海国际论坛。

前三届的论坛获得了巨大的成功, 共逾900名会议代表在黄浦江畔美丽的香格里拉酒店参加了论坛。

今年论坛将面对和讨论与两年前完全不同的状况。亚洲有着较强的经济构架和实力, 欧洲还位于金融海啸的中心区, 北美似乎正在重振其鼓。原材料的价格, 可能也是资源循环利用中的关键环节之一, 还将会是起伏不定。

中国和其周边国家及地区正在努力推行“循环经济” - 将废弃物重新利用或再制造。在今日的亚洲和北美, 从废弃物中提取原材料和能源已成为迅速增长的商业领域。

电子废弃物和报废汽车是全球最大并快速增长中的二次资源来源。这些废弃物中不仅储藏着金属和塑料等有价值的原材料, 而且包含者对人体有害的各种危险成分。如何在创造一个可持续发展的安全的生活空间的基础上推进“循环经济”将成为一个巨大的挑战。

我们将邀请政府机构和世界资源循环利用领军企业的代表做主题演讲。其他发言人也会就在立法、科技和企业发展等方面的挑战和解决途径和参会代表共同沟通和交换意见。论坛还将提供一个展览区和工厂参观。

利用这个平台来和您的商业伙伴、朋友、客户以及竞争对手零距离的接触和交流还将是参加本次论坛最重要的原因所在。联谊晚宴及鸡尾酒会等会为所有的参会代表提供一个轻松优雅的环境。

我们衷心祝愿所有与会代表在美丽的上海度过愉快的四天。



翁端教授, 清华大学
国际资源循环委员会主席
资源循环利用 • 09上海国际论坛



罗杰·布瑞
会议组委会主任
资源循环利用 • 09上海国际论坛

Keynote Speakers

主题演讲



XinMin Li

Ministry of Environmental Protection
Department of Pollution Control
Director
China

李新民
中国环境保护部
污染防治司
正司级巡视员
中国

“WEEE in China and the policies towards the impacts of the global economy crises”

“中国电子废物的处置利用及中国政府应对全球金融风暴的措施”



Carl HUIJBREGTS

Ministry of Housing, Spatial Planning and Environment (VROM)
Project Manager International Waste Shipment Collaboration
Netherlands

Carl HUIJBREGTS

荷兰国家规划及环境部
废弃物流通国际合作项目经理
荷兰

“International collaboration to stop illegal waste shipments”

“国际合作制止非法废弃物流通”



Yasutsugu OGURA

JFE Engineering Corp.
Senior Managing Director
Japan

小仓康嗣
JFE工程技术株式会社
专务执行董事
日本

“Kawasaki Eco-Town and recycling business in JFE”

“川崎生态工业区和JFE的资源再生事业”



Dr Andreas RÖTHLISBERGER

WEEE Forum
President
Belgium

Dr Andreas RÖTHLISBERGER

欧洲废电子电器回收协会
主席
比利时

“Producer responsibility organizations – Key in globally sustainable treatment and recovery of WEEE”

“生产商责任制 – 保障全球电子废物回收利用和持续进行的关键”

International Steering Committee

国际资源循环委员会（按姓氏拼音编排）

Chairman / 主席：



Prof. Duan Weng

Tsinghua University
Institute for Energy & Environment Materials
Director
China

翁端教授
清华大学
能源与环境材料研究所
所长
中国

Co-Chairmen / 协理主席：



Genkichi Ando

Seinan Corporation
Director
Japan

Genkichi Ando

青南商事
董事
日本



Dr Mike Biddle

MBA Polymers, Inc.
CEO and President
USA

Dr Mike Biddle

MBA聚合物有限公司
首席执行官及主席
美国



Prof. JinHui Li

Tsinghua University
China

李金惠教授

清华大学
环境科学与工程系
中国



Steve Skurnac

Sims Recycling Solutions
North America
President
USA

Steve Skurnac

Sims Recycling Solutions
北美
总裁
美国

Conference Director / 组委会主任：



Roger Burri

Air Mercury AG
President
Switzerland

Roger Burri

Air Mercury公司
主席
瑞士

Steering Committee Members / 委员会成员：



Prof. Takao Araki
University of Ehime
Japan

Prof. Takao Araki
爱媛大学
日本



Mitsuo Kobayashi
IBM Corporation
Manager IBM Corporate
Environmental Affairs
Asia Pacific
Japan

Mitsuo Kobayashi
IBM Corporation
IBM环境事务亚太区经理
日本



Vincent Bartin
Bartín Steel Recycling (Wuxi) Co., Ltd.
China

Vincent Bartin
芭尔丹废钢处理（无锡）有限公司
中国



Fons Krist
GEEP Asia
Vice President - GEEP Asia
Singapore

Fons Krist
GEEP Asia
Vice President - GEEP Asia
新加坡



Prof. HuanZheng Du
Institute of Recycling Economic
Technology of the Yangtze Delta
Area Zhejiang Province
Director, China

杜欢政教授
长三角循环经济技术研究院（浙江）
院长
中国



JianMin Liu
China National Resources
Recycling Association
Chairman
China

刘坚民
中国物资再生协会
会长
中国



Jean-Philippe Fusier
MTB Recycling
General Manager
France

Jean-Philippe Fusier
MTB 资源再生
总经理
法国



YanLong Liu
China Industrial Association of
Power Sources (CIAPS)
Secretary General
China

刘彦龙
中国化学与物理电源行业协会
(CIAPS)
秘书长
中国



Joseph M. Holsten
LKQ Corporation
CEO
USA

Joseph M. Holsten
LKQ集团公司
首席执行官
美国



FuKuan Lu
Shanghai Society of
Environment Sciences (SSES)
Vice Chairman
China

陆福宽
上海市环境科学学会
常务副理事长
中国



YongHe Huang
China Automotive Technology
& Research Center
Chief Engineer
China

黄永和
中国汽车技术研究中心
WTO与APEC政策研究室&汽车产业政策研究室
主任
中国



Richard Paul
LKQ Corporation
Manager Environmental and
Sustainability Programs
USA

Richard Paul
LKQ 集团公司
环境项目经理
美国



Song Jiang
China Nonferrous Metal Industry
Resource Regenerating Co., Ltd.
General Manager
China

姜松
中国有色金属工业再生资源公司
总经理
中国



Prof. Markus Reuter
Ausmelt Ltd.
Chief Executive Technologist
Australia

Prof. Markus Reuter
Ausmelt Ltd.
技术总监
澳大利亚



Gerard R. Killen
Global E Scrap Ltd.
General Manager
United Kingdom

Gerard R. Killen
Global E Scrap Ltd.
总经理
英国



Stephan Schwarz
 environplasma
 Managing Director
 Germany

Stephan Schwarz
 environplasma
 董事总经理
 德国



Jian Sun
 Shanghai Environmental
 Protection Bureau
 Deputy Director
 China

孙建
 上海市环境保护局
 副局长
 中国



Mike Takao
 Sanyo Electric Co., Ltd.
 Mobile Energy Company
 Senior Manager
 Japan

Mike Takao
 三洋电机株式会社
 移动能源公司高级经理
 日本



Mark Tomaszewski
 Inmetco Inc.
 President and General Manager
 USA

Mark Tomaszewski
 Inmetco有限公司
 主席及总经理
 美国



Dr Jan Tytgat
 Umicore Recycling Solutions
 General Manager
 Belgium

Dr Jan Tytgat
 优美科资源循环利用
 总经理
 比利时



Julien Van Damme
 Honda Motor Europe, Ltd.
 Recycling Manager
 Belgium

Julien Van Damme
 Honda 欧洲电机
 循环利用经理
 比利时



Dr Jean-Pol Wiaux
 RECHARGE
 Manager
 Belgium

Dr Jean-Pol Wiaux
 欧洲充电电池协会
 经理
 比利时



ChunMing Yang
 Jiangsu Chunxing Alloy Co., Ltd.
 President
 China

杨春明
 江苏春兴集团
 董事长
 中国



Joe Zhou
 Global Metals Co., Ltd.
 President
 China

周文捷
 佛山市北方光电金属有限公司
 董事长
 中国



Prof. QuanFa Zhou
 Jiangsu Teachers University
 of Technology
 China

周全法教授
 江苏技术师范学院化学化工系
 主任
 中国

Media Partners / 合作媒体成员:



Manfred Beck
 Recycling International Magazine
 Editor
 Netherlands

Manfred Beck
 国际回收杂志
 主编
 荷兰



Stephan Peter Krafzik
 Recycling Magazin
 Senior Editor
 Germany

Stephan Peter Krafzik
 回收杂志
 资深主编
 德国



YongGang Ma
 China Nonferrous Metals News
 Journalist
 China

马永刚
 中国有色金属报
 记者
 中国



Xin Zhai
 Non Ferrous Metals Recycling
 & Utilization
 Chief Editor
 China

翟昕
 有色金属再生与利用
 主编
 中国



FangYu Zhang
 China Resources Comprehensive
 Utilization
 Publisher, Chief Editor
 China

张方宇
 中国资源综合利用
 社长、主编
 中国

Location of the Forum

The 4th World Recycling Forum · Shanghai '09 will be held in the Hotel Pudong Shangri-La from 10 - 13 November 2009 in Shanghai, China.

The Hotel Pudong Shangri-La is sited along the famous Huangpu River and has breathtaking views of Shanghai's legendary riverfront - the Bund and the Orient Pearl TV Tower.

Hotel Pudong Shangri-La
33 Fu Cheng Lu
Pudong
Shanghai 200120
China
Phone: + 86 21 6882 8888
Fax: + 86 21 6882 0133
www.shangri-la.com



会展地点

资源循环利用·09上海国际论坛 - 电子产品、报废汽车及电池回收再生会展将于2009年11月10日至13日在浦东香格里拉大酒店举行。

浦东香格里拉大酒店傲据上海陆家咀金融贸易区，坐拥优越地利，往返虹桥及浦东国际机场，不但轻松方便，更毗邻连接浦东和浦西的行人隧道。酒店前临名闻遐迩的黄浦江，饱览迷人的外滩及夺目的东方明珠电视塔。

浦东香格里拉大酒店
地址： 中国上海浦东新区富城路33号
邮政编码： 200120
电话： +86 21 6882 8888
传真： +86 21 6882 0133
www.shangri-la.com

Hotel Accommodation

For the participants of the forum a number of rooms are held until **30 September 2009** at a special rate in the Hotel Pudong Shangri-La and the Hotel Oriental Riverside.

Reservation after this date will be subject to space and rate availability. If you wish, you may also extend your stay at the same rate.



酒店住宿

至2009年9月30日，会议代表可在上海浦东香格里拉大酒店和上海国际会议中心/东方滨江大酒店以优惠价格预定会展期间酒店住房。逾期将不确保价格及房间。您亦可以此优惠价延长您在上海的逗留。

Hotel Pudong Shangri-La*****

浦东香格里拉大酒店*****

33 Fu Cheng Lu, Pudong
Shanghai 200120, China

中国上海浦东新区富城路33号, 200120

Phone 电话: +86 21 6882 8888

Fax 传真: +86 21 6882 0133

www.shangri-la.com

Forum place

论坛召开酒店

Oriental Riverside Hotel*****

上海国际会议中心/东方滨江大酒店*****

No 2727, Riverside Avenue
Shanghai 200120, China

中国上海浦东滨江大道2727号, 200120

Phone 电话: +86 21 5037 00 00

Fax 传真: +86 21 5037 00 51

www.shicc.net

Walking distance: 5 min.

5分钟步行至论坛召开酒店

4th World Recycling Forum • Shanghai '09

Forum Structure / 论坛结构

Tuesday, 10 Nov. 2009 / Plant tours 星期二, 2009年11月10日 / 参观工厂

11.00 - 17.00
Tour to Narada Power Source
参观浙江南都电源

12.00 - 17.00
Tour to Shanghai VW
参观上海大众汽车

13.00 - 17.00
Tour to Lenovo Group
参观上海联想

17.00 Cocktail reception in the exhibition hall / 展览厅鸡尾酒会

18.00 Steering Committee Meeting (I) / 理事会第一次会议

Wednesday, 11 Nov. 2009 / Conference & Exhibition 星期三, 2009年11月11日 / 会议及展览

09.00 - 12.30 Keynote Speakers & Panel Discussion / 主题演讲及综合讨论:
"Do electronics and cars go green?" / "电子电器和汽车产业正走向绿色吗?"

14.00 - 17.30
Electronics & Battery Recycling Session (I)
电子电器及电池回收再利用 (I)

14.00 - 17.30
Car Recycling Session (I)
报废汽车回收再利用 (I)

19.00 Networking Dinner / 联谊晚餐

Thursday, 12 Nov. 2009 / Conference & Exhibition 星期四, 2009年11月12日 / 会议及展览

09.00 - 12.30
Electronics & Battery Recycling Session (II)
电子电器及电池回收再利用 (II)

09.00 - 12.30
Car Recycling Session (II)
报废汽车回收再利用 (II)

14.00 - 17.00
Electronics & Battery Recycling Session (III)
电子电器及电池回收再利用 (III)

14.00 - 17.00
Car Recycling Session (III)
报废汽车回收再利用 (III)

17.00 Cocktail reception in the exhibition hall / 展览厅鸡尾酒会

18.00 Steering Committee Meeting (II) / 理事会第二次会议

Friday, 13 Nov. 2009 / Plant tours 星期五, 2009年11月13日 / 参观工厂

08.00 - 13.00
Tour to Shanghai WEEE
参观上海电子废弃物
交投中心

08.00 - 13.00
Tour to Baosteel
参观宝山钢铁厂

08.00 - 17.00
Tour to Huanglong Recycling/
Ningbo Metal Recycling Park
参观黄龙再生资源公司/
宁波再生金属资源加工园区

08.00 - 18.30
Tour to Hangzhou
Fuxing Group
参观杭州富兴集团

Tuesday, 10th November 2009 星期二, 2009年11月10日

Tour Narada Power Source Co., Ltd.
Visit of a battery manufacturing plant

Narada南都®

11.00 Departure by bus from Pudong Shangri-La Hotel to Narada
上海浦东香格里拉酒店乘大巴出发

13.00 Arrival at Narada
抵达浙江南都电源动力股份有限公司
参观浙江南都电源动力股份有限公司

13.00 - 15.00 Visit of the battery manufacturing plant
参观浙江南都电源动力股份有限公司

17.00 Arrival at Pudong Shangri-La Hotel
返回上海浦东香格里拉酒店

Narada Power Source Co., Ltd., as a power product and the relative system solution provider, specializes in polymer lithium battery manufacturing and sale. Founded in October 2001, the company was granted the ISO 9001 attestation certificate in March 2003 and was qualified as "Shanghai High and New Technology Enterprise" in September 2003. With its excellent product quality and security performance, Shanghai Narada has achieved series of safety testing or accreditation from many authoritative institutions such as American UL, Europe CE, China Information Industry Ministry and several domestic enterprises, etc. All of the success we achieved has demonstrated that our company is one of the leading Chinese enterprises in polymer lithium battery product design and manufacture.

www.naradabattery.com & www.naradalicom.com



参观浙江南都电源动力股份有限公司

浙江南都电源动力股份有限公司是专业生产经营聚合物锂离子电池产品以及提供相关电源系统解决方案的供应商。公司成立于2001年10月, 2003年3月通过世界著名认证机构德国TÜV公司的ISO9001质量体系认证, 2003年9月被评为上海市高新技术企业。产品性能卓越、品质优秀、安全可靠, 获得美国UL、欧洲CE和国内信息产业部及多家企业的安全检测和认证, 产品质量和性能在处于世界先进水平。

Tuesday, 10th November 2009 星期二, 2009年11月10日

**Tour Shanghai Volkswagen Automotive Co., Ltd. (SVW)
Visit of a car manufacturing plant**



- 12.00 Departure by bus from Pudong Shangri-La Hotel to SVW
上海浦东香格里拉酒店乘大巴出发
- 13.30 Arrival at SVW
抵达上海大众汽车有限公司
- 13.30 - 15.30 Visit of the car manufacturing plant
参观上海大众汽车有限公司
- 17.00 Arrival at Pudong Shangri-La Hotel
返回上海浦东香格里拉酒店

Established in 1985, **Shanghai Volkswagen Automotive Co., Ltd. (SVW)** is a Sino-German car-making joint venture. The investment ratio between the German and the Chinese shareholders is 50:50. Covering an area of 3,330,000m², SVW is headquartered in Anting International Auto City on the northwest outskirts of Shanghai. The newly established Nanjing branch is the fourth car plant of SVW, which is located in the Jiangning Economic and Technology Development Zone in Nanjing with an area of 635,000 m².

With an annual capacity of 600,000 cars, SVW has now become one of the largest car-making bases in China. Based on the VW brand and the Skoda brand, SVW is currently making cars out of seven series, i.e., Santana B2, Santana Vista, Passat, POLO, Touran, LAVIDA Langyi and Octavia Mingrui, Fabia Jingrui.

www.csvw.com



参观上海大众汽车有限公司

成立于1985年的上海大众汽车有限公司是中德合资企业, 双方投资比例各为50%。上海大众总公司位于上海西北郊安亭国际汽车城, 占地面积 333万平方米。新成立的南京分公司为第四个整车生产基地, 位于南京市江宁经济技术开发区, 占地面积63.5万平方米。

上海大众年生产能力60万辆, 是国内规模最大的现代化轿车生产基地之一。基于大众、斯柯达两大品牌, 公司目前拥有桑塔纳、桑塔纳Vista志俊、帕萨特、波罗、途安、LAVIDA朗逸和Octavia明锐、Fabia晶锐七大系列产品。

Tuesday, 10th November 2009 星期二, 2009年11月10日

**Tour Lenovo (Shanghai) Electronics Technology Co., Ltd.
Visit of an electronics manufacturing plant**



- 13.00 Departure by bus from Pudong Shangri-La Hotel to Lenovo
上海浦东香格里拉酒店乘大巴出发
- 14.00 Arrival at Lenovo
抵达联想(上海)电子科技有限公司
- 14.00 - 16.00 Visit of the electronics manufacturing plant
参观联想(上海)电子科技有限公司
- 17.00 Arrival at Pudong Shangri-La Hotel
返回上海浦东香格里拉酒店

Lenovo (Shanghai) Electronics Technology Co., Ltd. (original Shanghai Lenovo Electronic Co., Ltd.) was established in May 15, 2007 as Shanghai critical operation center of Lenovo Group to meet its business expansion demand. Located at No. 68 Building, 199 Fenju Road, Wai Gao Qiao FTZ, it covers area of 28,000m² with total investment of 6 million US dollars and registered capital of 3 million US dollars. There are 8 production lines put into use and the capacity is 12 million PCs annually. This operation center is specialized in Lenovo-branded notebook PCs nationwide and desktop PCs as well as Think Center and Thinkpad series products.

Lenovo's Operations Center in Waigaoqiao will serve as a key manufacturing base for Greater China, supplying Lenovo-branded notebook PCs nationwide and desktop PCs to East China. It will continuously extend its manufacturing capacity to supply Lenovo notebook and desktop PCs (covering Lenovo-brand and Thinkpad product) to Japan, Korea, other Asian countries and eventually global markets.

www.lenovo.com



参观联想(上海)电子科技有限公司

联想(上海)电子科技有限公司(原上海联想电子有限公司)于2007年3月5日正式成立, 是联想集团在上海地区成立的一个重要运营中心。公司地处外高桥保税区芬菊路199号68号厂房, 总占地面积为28000多平方米, 投资总额为600万美元, 注册资本为300万美元, 拥有8条电脑生产线, 员工1400余人, 以生产联想品牌的台式电脑、笔记本电脑以及ThinkCentre系列的产品为主。

联想外高桥生产运营中心将作为联想新一代全球工厂的旗舰工厂, 将率先实施并将其流程、设计推广至全球其他地区, 作为联想中国的制造基地, 继续承担华东三省一市联想品牌台式机 and 全国联想品牌笔记本供应; 同时扩展其制造能力, 使其具备联想全线产品(联想品牌和Think品牌的全线台式、笔记本产品)的制造能力, 承担北亚市场(日本、韩国等市场)的产品供应。同时作为全球两个笔记本工厂之一, 联想外高桥生产运营中心将逐步实现Lenovo和ThinkPad笔记本产品向全球的供应。

Conference Program / WORLD RECYCLING FORUM • SHANGHAI '09

Wednesday, 11th November 2009

- 08.00 – 09.00** **Registration**
Welcome coffee and tea
- 09.00 – 09.30** "Welcome & Introduction" by
Prof. Duan WENG, Chairman of the Steering Committee
Jian SUN, Shanghai Environmental Protection Bureau
Roger BURRI, Conference Director

Keynote Speakers and Panel Discussion

- 09.30 – 11.00** **Keynote Speakers:**
- XinMin LI, Ministry of Environmental Protection of the People's Republic of China, China**

Carl HUIJBREGTS, Ministry of Housing, Spatial Planning and Environment (VROM), Netherlands

Yasutsugu OGURA, JFE Engineering Corp., Japan

Dr Andreas RÖTHLISBERGER, WEEE Forum, Belgium

- 11.00 – 11.30** **Coffee break**

- 11.30 – 12.30** **Panel Discussion: "Do electronics and cars go green?"**
Moderator: Dr Mike Biddle, MBA Polymers, Inc., USA

Participants:

Ministry of Environmental Protection of the People's Republic of China, China
Ministry of Housing, Spatial Planning and Environment (VROM), Netherlands
Chery Automobile Co., Ltd., China (invited)

China Automotive Technology & Research Center, China
Dell, Inc., USA

Hyundai-Kia Eco-Technology Research Institute, Korea

IBM (China) Company Limited, China

Sims Recycling Solutions, Australia

Tsinghua University, China

- 12.30 – 14.00** **Lunch**

会议议程 / “资源循环利用 • 09上海国际论坛”

星期三, 2009年11月11日

- 08.00 – 09.00** 会议代表注册
欢迎早茶及咖啡
- 09.00 – 09.30** 开幕词及欢迎词:
翁端教授, 资源循环利用委员会主席
孙建, 上海市环境保护局
Roger BURRI, 论坛组委会主任

主题演讲和综合讨论

- 09.30 – 11.00** 主题演讲:
李新民, 国家环境保护部, 中国

Carl HUIJBREGTS, 荷兰国家规划及环境部, 荷兰

小仓康嗣, JFE工程技术株式会社, 日本

Dr Andreas Röthlisberger, 欧洲废电子电器回收协会, 比利时

- 11.00 – 11.30** 休息午茶

- 11.30 – 12.30** 综合讨论: “电子电器和汽车产业正走向绿色吗?”
主持: **Dr Mike Biddle, MBA 聚合物有限公司, 美国**

参加成员:

国家环境保护总局, 中国

荷兰国家规划及环境部, 荷兰

奇瑞汽车有限公司, 中国 (invited)

中国汽车技术研究中心, 中国

戴尔公司, 美国

现代-起亚生态技术研究中心, 韩国

国际商业机器 (中国) 有限公司, 中国

Sims Recycling Solutions, 澳大利亚

清华大学, 中国

- 12.30 – 14.00** 午餐

Wednesday, 11th November 2009

Electronics & Battery Recycling I: How do OEMs and recyclers close the recycling loop?

Session Chairman: Prof. JinHui Li, Tsinghua University, China

- 14.00 – 14.30 "IBM supplier management for end of life products and China WEEE implementation proposal"
Hai Liu, IBM (China) Company Limited, China
- 14.30 – 15.00 "Electronic recycling in Asia – The Stena Way"
Martin Prieler, Stena Technoworld AB, Austria
- 15.00 – 15.30 "Best management practices for end-of-life electronic products: Are commodity specifications and management systems standards part of a viable solution?"
Jon Yob, Creative Recycling Systems, Inc., USA
- 15.30 – 16.00 Coffee break**
- 16.00 – 16.30 "A progressive policy for controlling e-waste: If it doesn't work, don't export it!"
Dr Mark Newton, Dell, Inc., USA
- 16.30 – 17.00 "GEM's construction and practice of the used-battery & e-waste recovery system in China"
Dr KaiHua Xu, ShenZhen GEM Co., Ltd., China
- 17.00 – 17.30 "Sustainable solutions & the green revolution gone global"
John Shegerian, Electronic Recyclers International, Inc., USA

Wednesday, 11th November 2009

Car Recycling I: How do car manufacturers and recyclers close the recycling loop?

Session Chairman: Genkichi Ando, Seinan Corporation, Japan

- 14.00 – 14.30 "ELV recycle monitoring - challenges and strategies for implementation"
Dr Heejeong Yim, Hyundai-Kia Eco-Technology Research Institute, Korea
- 14.30 – 15.00 "Thoughts regarding shredding / The future of auto / Scrap metal shredders"
Scott Newell, The Shredder Company, LLC, USA
- 15.00 – 15.30 "Recycling of (H)EV batteries: A closed loop approach and a long term commitment"
Dr Jan Tytgat, Umicore Recycling Solutions, Belgium
- 15.30 – 16.00 Coffee break**
- 16.00 – 16.30 "Environmental and sustainability benefits of automotive parts remanufacturing"
Richard Paul, LKQ Corporation, USA
- 16.30 – 17.00 "Car battery recycling: Legal, economic and ecological issues"
Helmut Fliesser, STARLINGER & CO Gesellschaft m.b.H., Austria
- 17.00 – 17.30 "An European example for green house gas and resource saving – Post-Shredder-Technology with interesting results"
Rüdiger Mehlhorn, SRW metalfloat GmbH / Scholz Recycling AG & Co. KG, Germany
- 19.00 Networking Dinner**

星期三, 2009年11月11日

电子电器及电池回收再利用 I: 电子电器生产企业和回收企业如何作到资源回笼

主持: 李金惠教授, 清华大学, 中国

- 14.00 – 14.30 "IBM对处理废弃产品的供应商的管理及对中国废弃电器电子产品法规实施的建议"
刘海, 国际商业机器(中国)有限公司, 中国
- 14.30 – 15.00 "亚洲的电子电器回收再利用 – Stena 的解决途径"
Martin Prieler, Stena Technoworld AB, 奥地利
- 15.00 – 15.30 "处理电子废弃物: 产品成分详细说明及管理系统标准化是可持续的解决方法吗?"
Jon Yob, Creative Recycling Systems, Inc., 美国
- 15.30 – 16.00 休息午茶**
- 16.00 – 16.30 "控制电子废弃物的方针: 不正常运转的产品禁止出口"
Dr Mark Newton, 戴尔公司, 美国
- 16.30 – 17.00 "格林美公司在中国的废旧电池与电子废弃物回收体系建设实践"
许开华博士, 深圳市格林美高新技术股份有限公司, 中国
- 17.00 – 17.30 "逐步走向全球化的绿色革命和持续发展中的解决途径"
John Shegerian, Electronic Recyclers International, Inc., 美国

星期三, 2009年11月11日

报废汽车回收再利用 I: 汽车生产企业和回收企业如何作到资源回笼

主持: Genkichi Ando, 青南商事, 日本

- 14.00 – 14.30 "监督报废汽车回收再利用实施中的挑战和策略"
Dr Heejeong Yim, 现代-起亚生态技术研究中心, 韩国
- 14.30 – 15.00 "有关破碎的一些看法 / 汽车的未来 / 废金属的破碎"
Scott Newell, The Shredder Company, LLC, 美国
- 15.00 – 15.30 "回收再利用混合动力车电池: 趋于完全资源回笼和长期的实践"
Dr Jan Tytgat, 优美科资源循环利用, 比利时
- 15.30 – 16.00 休息午茶**
- 16.00 – 16.30 "汽车零部件再制造的环保和持续性效益"
Richard Paul, LKQ Corporation, 美国
- 16.30 – 17.00 "汽车电池的回收再利用: 合法化, 经济化和生态化"
Helmut Fliesser, STARLINGER & CO Gesellschaft m.b.H., 奥地利
- 17.00 – 17.30 "欧洲节约温室能源的案例 – PST 及其效果"
Rüdiger Mehlhorn, SRW metalfloat GmbH / Scholz Recycling AG & Co. KG, 德国
- 19.00 联谊晚餐**

Thursday, 12th November 2009

08.00 – 09.00 Coffee and tea

Electronics & Battery Recycling II: Best available technologies

Session Chairman: Mark Tomaszewski, Inmetco Inc., USA (invited)

- 09.00 – 09.30 "CRT glass recycling"
Jan Vrba, ASEKOL s.r.o., Czech Republic
- 09.30 – 10.00 "Sn, Pb recycling technology from waste PCB"
JingYang Liu, Chinese Research Academy of Environmental Sciences (CRAES), China
- 10.00 – 10.30 "Best available technology for recycling Lithium ion batteries with all chemistries"
Prof. Farouk Tedjar, RECUPYL SAS, France
- 10.30 – 11.00 Coffee break**
- 11.00 – 11.30 "Producing electronics with post consumer recyclates"
Chris Slijkhuis, MBA Polymers Inc., USA
- 11.30 – 12.00 "Recycle rare metal indium from wasted LCD panels"
Dr Edward Chen, Industrial Technology Research Institute – ITRI, Taiwan
- 12.00 – 12.30 "Complete solutions and technologies for lamp recycling and recovery of mercury from mercury bearing waste and products within the WEEE"
Christer Sundberg, MRT System AB, Sweden

Thursday, 12th November 2009

Car Recycling II: Best available technologies

Session Chairman: Richard Paul, LKQ Corporation, USA

- 09.00 – 09.30 "Recycling of Shredder-Light-Fraction and WEEE with impact shredders"
Alfred Weber, BHS-Sonthofen GmbH, Germany
- 09.30 – 10.00 "Recovery of platinum, palladium and rhodium from scrap automotive catalytic converters"
John Bullock, A-1 Specialized Services & Supplies, USA
- 10.00 – 10.30 "Recycling of laminated safety glass"
Prof. Achim Schmiemann, Ostfalia - Hochschule für angewandte Wissenschaften, Germany
- 10.30 – 11.00 Coffee break**
- 11.00 – 11.30 "Efficient fragmentation of scrap cars to facilitate recycling"
Claude Lovrinovic, Metso Lindemann GmbH, Germany
- 11.30 – 12.00 "End of life vehicle drainage using best available technologies"
Edgar Roof, SEDA-Umwelttechnik GmbH, Austria
- 12.00 – 12.30 "will follow"
BYD, China (invited)
- 12.30 – 14.00 Lunch**

星期四, 2009年11月12日

08.00 – 09.00 欢迎早茶及咖啡

电子电器及电池回收再利用 II: 可行有效的最新技术

主持: **Mark Tomaszewski, Inmetco Inc., 美国 (invited)**

- 09.00 – 09.30 "CRT玻璃的回收利用"
Jan Vrba, ASEKOL s.r.o., 捷克
- 09.30 – 10.00 "从PCB废料中回收锡和铅的技术"
刘景洋, 中国环境科学研究院, 中国
- 10.00 – 10.30 "循环利用全化学元素锂-离子线性电池的可行有效的运用技术"
Prof. Farouk Tedjar, RECUPYL SAS, 法国,
- 10.30 – 11.00 休息午茶**
- 11.00 – 11.30 "由回收再生材料制造电子"
Chris Slijkhuis, MBA Polymers Inc., 美国
- 11.30 – 12.00 "显示器LCD面板铜的回收技术"
陈兴华博士, 工业技术研究院, 台湾
- 12.00 – 12.30 "回收灯泡及从含汞废弃物和电子废料中提取汞的完全解决途径和应用技术"
Christer Sundberg, MRT System AB, 瑞典

星期四, 2009年11月12日

报废汽车回收再利用 II: 可行有效的最新技术

主持: **Richard Paul, LKQ Corporation, 美国**

- 09.00 – 09.30 "如何利用冲击破碎机回收利用SLF和电子废物"
Alfred Weber, BHS-Sonthofen GmbH, 德国
- 09.30 – 10.00 "从废旧汽车尾气净化催化器中回收的铂金钯金和铑"
John Bullock, A-1 Specialized Services & Supplies, 美国
- 10.00 – 10.30 "碾压安全玻璃的循环利用"
Prof. Achim Schmiemann, Ostfalia - Hochschule für angewandte Wissenschaften, 德国
- 10.30 – 11.00 休息午茶**
- 11.00 – 11.30 "有效破碎报废汽车碎块以简化回收利用程序"
Claude Lovrinovic, Metso Lindemann GmbH, 德国
- 11.30 – 12.00 "运用最可行有效的技术将有污染性的危险液体从报废汽车中抽离出来"
Edgar Roof, SEDA-Umwelttechnik GmbH, 奥地利
- 12.00 – 12.30 "即将公布"
比亚迪股份有限公司, 中国 (invited)
- 12.30 – 14.00 午餐**

Thursday, 12th November 2009

Electronics & Battery Recycling III: Challenges in WEEE and battery recycling

Session Chairman: Kumar Radhakrishnan, Sims Recycling Solutions, Australia

- 14.00 – 14.30 "History and future of WEEE plastics"
Marinus B. Driessen, Hangzhou Fuxing Environmental Protection Machinery Co., Ltd., China
- 14.30 – 15.00 "Global electronics recycling, does one size fit all?"
Fons Krist, GEEP Asia, Singapore
- 15.00 – 15.30 "The changes of the China recycling industry under the global economics crises"
Prof. HuanZheng Du, Institute of Recycling Economic Technology of the Yangtze Delta, China
- 15.30 – 16.00 Coffee break**
- 16.00 – 16.30 "The mechanism of WEEE recycling and treatment in Taiwan"
Prof. Hsiao-Kang Ma, National Taiwan University, Taiwan
- 16.30 – 17.00 "Sustainable e-waste management - A model for developing countries"
Dr Lakshmi Raghupathy, Manufacturer's Association for Information Technology (MAIT), India

Thursday, 12th November 2009

Car Recycling III: Challenges in ELV recycling

Session Chairman: Manfred Beck, Recycling International Magazine, Netherlands

- 14.00 – 14.30 "Material Value = Known Quantity + Known Quality"
Patrick Le Mare, Inspectorate (Singapore) Pte Ltd., Singapore
- 14.30 – 15.00 "Lead acid battery scrap recycling: Opportunities amidst environmental concern"
Rajat Agrawal, Gravita Exim Limited, India
- 15.00 – 15.30 "Complete supporting measures, push automobile green production & recycling"
NaiJin Zheng, China Automotive Technology & Research Center, China
- 15.30 – 16.00 Coffee break**
- 16.00 – 16.30 "REACH and GHS - New environmental and health regulations - New demands for recycling companies?"
Dr Beate Kummer, Kummer: Umweltkommunikation GmbH, Germany
- 16.30 – 17.00 "The technique and equipment of utilize the discarded electric appliances"
Guoying Ming, Hunan Vary Sci-Tech Co., Ltd., China
- 17.00 Cocktail reception in the exhibition hall**

星期四, 2009年11月12日

电子电器及电池回收再利用 III: 电子电器和电池回收利用中面临的挑战

主持: **Kumar Radhakrishnan, Sims Recycling Solutions, 澳大利亚**

- 14.00 – 14.30 "回收利用电子电器中塑料的历史和前景"
Marinus B. Driessen, 杭州富兴环保机械有限公司, 中国
- 14.30 – 15.00 "全球电子废弃物的回收利用, 以一应百可行吗?"
Fons Krist, GEEP Asia, 新加坡
- 15.00 – 15.30 "中国回收产业在全球金融危机冲击下的变化"
杜欢政教授, 长三角循环经济技术研究院(浙江), 中国
- 15.30 – 16.00 休息午茶**
- 16.00 – 16.30 "台湾电子电器回收利用的机制"
马小康教授, 国立台湾大学, 台湾
- 16.30 – 17.00 "持续发展的电子废物管理 - 一种发展中国家可用的模式"
Dr Lakshmi Raghupathy, 生产商信息技术协会 (MAIT), 印度

星期四, 2009年11月12日

报废汽车回收再利用 III: 报废汽车回收利用中面临的挑战

主持: **Manfred Beck, 国际回收杂志, 荷兰**

- 14.00 – 14.30 "商品价值 = 确定的数量 + 确定的质量"
Patrick Le Mare, Inspectorate (Singapore) Pte Ltd., 新加坡
- 14.30 – 15.00 "铅酸电池回收利用: 环境保护中的契机"
Rajat Agrawal, Gravita Exim Limited, 印度
- 15.00 – 15.30 "完善配套措施, 促进汽车绿色制造和环保回收"
郑乃金, 中国汽车技术研究中心, 中国
- 15.30 – 16.00 休息午茶**
- 16.00 – 16.30 "REACH 和 GHS - 新环保健康条例 - 回收企业的新的需求"
Dr Beate Kummer, Kummer: Umweltkommunikation GmbH, 德国
- 16.30 – 17.00 "废弃电器电子产品资源化利用技术及装备简介"
明果英, 湖南万容科技有限公司, 中国
- 17.00 展览厅鸡尾酒会**

Friday, 13th November 2009 星期五, 2009年11月13日

**Tour Shanghai Central WEEE Recycling Co., Ltd.
Visit of an electronics recycling plant**



- 08.00 Departure by bus from Pudong Shangri-La Hotel to Shanghai Central WEEE
上海浦东香格里拉酒店乘大巴出发
- 09.30 Arrival at Shanghai Central WEEE
抵达上海电子废弃物交投中心有限公司
- 09.30 - 11.30 Visit of the electronics recycling plant
参观上海电子废弃物交投中心有限公司
- 13.00 Arrival at Pudong Shangri-La Hotel
返回上海浦东香格里拉酒店

Shanghai Central Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Recycling Co. Ltd. is a professional enterprise which specializes in WEEE trading, classification and disposal. With approval of Shanghai Economic Commission [Permit 2004(351)], it was set up in June 2004. It's jointly launched by the Development Center of Shanghai Environmental Protection Association and Shanghai JinQin (Group) Ltd. It is managed strictly according to the modern enterprise system, the main set of multiple investment community, nonprofit, professional and systematic integration of the professional enterprise.

www.51weee.com



参观上海电子废弃物交投中心有限公司

上海电子废弃物交投中心有限公司是上海市人民政府经济委员会[沪经规2004(351)号]于2004年6月批准设立的专门从事电子废弃物交投收集、分类处置的专业企业。该公司由上海市环保事业发展中心、上海锦勤(集团)有限公司共同发起设立,严格按照现代企业制度,实现多元投资主体集社会性、公益性、专业性、系统性于一体的专业企业。

Friday, 13th November 2009 星期五, 2009年11月13日

**Tour Baosteel Group Corporation
Visit of a steel production plant**



- 08.00 Departure by bus from Pudong Shangri-La Hotel to Baosteel
上海浦东香格里拉酒店乘大巴出发
- 09.30 Arrival at Baosteel
抵达宝钢集团有限公司
- 09.30 - 11.30 Visit of the steel production plant
参观宝钢集团有限公司
- 13.00 Arrival at Pudong Shangri-La Hotel
返回上海浦东香格里拉酒店

Baosteel Group Corporation (hereinafter as "Baosteel") is the most competitive steel-maker in China. In 2008 Baosteel ranked 259th in the list of Global 500 published by American Fortune magazine; Standard & Poor granted the long-term credit rating "A-" to Baosteel with outlook "stable"; Baosteel is also enrolled in Fortune's list of "World's most admired companies" from out of 1,500 internationally renowned candidates.

The main steel business of Baosteel focuses on the production of hi-tech and high value-added premium steel, with an annual production capacity of around 30 million tons. Baosteel's products sell well at home and abroad. Its steel industry covers three major categories: carbon steel, stainless steel and specially-alloyed steel, which are widely applied in the sectors of automobile, home appliance, petrochemical, machinery manufacture, energy & transportation, building & decoration, metal products, aerospace, nuclear power and electronic instruments, etc. While maintaining its dominance in domestic flat product market, Baosteel's products are also exported to over 40 countries and regions including Japan, South Korea, Europe and America.

www.baosteel.com



参观宝钢集团有限公司

宝钢集团有限公司(以下简称:宝钢)是中国最具竞争力的钢铁企业。2008年,宝钢在美国《财富》杂志公布的世界500强企业榜单中,位列259位;标准普尔宝钢长期债务评级为"A-",展望为"稳定";在1500家全球知名候选企业中脱颖而出,被美国《财富》杂志评选为"全球最受尊敬的公司"。

宝钢钢铁主业立足于生产高技术含量、高附加值钢铁精品,年产钢能力3000万吨左右,产品畅销国内外市场。目前已形成普碳钢、不锈钢、特钢三大产品系列,广泛应用于汽车、家电、石油化工、机械制造、能源交通、建筑装潢、金属制品、航天航空、核电、电子仪表等行业。宝钢产品在保持国内板材市场主导地位的同时,还出口至日本、韩国、欧美等四十多个国家和地区。

Friday, 13th November 2009 星期五, 2009年11月13日

**Tour Ningbo Huanglong Recycling Co., Ltd. & Ningbo Metal Recycling Resource Processing Park
Visit of an electronics recycling plant**



- 08.00 Departure by bus from Pudong Shangri-La Hotel to Ningbo Huanglong
上海浦东香格里拉酒店乘大巴出发
- 10.30 Arrival at Ningbo Huanglong
抵达宁波黄龙再生资源有限公司和宁波市再生金属资源加工园区
- 10.30 - 13.30 Visit of the electronics recycling plant & the recycling park
参观宁波黄龙再生资源有限公司和宁波市再生金属资源加工园区
- 17.00 Arrival at Pudong Shangri-La Hotel
返回上海浦东香格里拉酒店

Ningbo Huanglong Recycling Co., Ltd. is located in the Metal Park in Zhenhai district, and covers an area of 20,000 square meters. We are mainly engaged in the dismantling, processing and utilization of scrap metal. Our products are sold in Ningbo, Taizhou and other places in east China. It was founded in 2004 and designated by State Environmental Protection Administration to import of scrap metal. Based on the original dismantling, we import the mechanized dismantling equipment from Europe. It greatly improves productivity and reduces labor intensity. Scrap metal dismantling industry does not have a set of specialized dismantling equipment yet. So our company strengthens research and development. At the same time, we import large scale crushing metal equipments and sorting equipments for the company's future development.

Our company sincerely invites all scrap enterprises to seek common development!

www.hlmatal.com



Zhejiang **Ningbo Metal Recycling Resources Processing Park** is a new type of logistics park close to the harbor, which is initiated by Ningbo Zhenhai people's government. It is located in Ningbo Zhenhai port. The total planned area of the park is 3,000 MU, among which the greenbelt is 990 MU and the virescence coverage will reach 33 percent. The isolation boundary river and road around the park takes 480 MU of ground. The land of the park takes up an area of 1,530 MU actually. The construction plan was started since April of 2001 and the ground was broken formally in December of 2001. With full support of the state, the province, the Environmental Protection Bureau of the city, the Customs and the Entry-Exit Inspection and Quarantine Administration, the park builders have been trying to make innovation constantly and keep forging ahead actively, and have made good construction achievement.

www.zhrr.com/e-tzfy.asp



参观宁波黄龙再生资源有限公司和宁波市再生金属资源加工园区

宁波黄龙再生资源有限公司, 公司座落于宁波镇海金属园区, 占地面积两万平方米, 主要经营废金属的拆解和加工利用, 产品销往宁波, 台州等华东地区。公司成立于2004年, 是国家环保局进口废金属重点企业。公司在原有的拆解方式的基础上, 积极引进了欧洲机械化拆解设备的, 使得大大提高了生产效率和降低了劳动的工作强度。公司针对废金属拆解行业目前还未有成套专业化拆解设备的情况, 加大研发力度。同时将引进大型粉碎金属设备和分选设备为公司的以后的发展打下结实的技术基础。公司诚邀天下废料企业共谋发展!

浙江省宁波市再生金属资源加工园区是宁波市镇海区人民政府兴办的监港型物流园区, 座落在宁波市镇海港区。园区总规划面积3000亩, 其中绿地990亩, 绿地率33%, 隔离界河及道路用地480亩, 实际用地1530亩。园区从2001年4月开始筹建, 2001年12月正式破土动工。在国家、省、市环保、海关、国检等部门的大力支持下, 园区建设者不断摸索创新, 积极进取, 取得了良好的建设成果。2003年10月被国家环保总局等有关部委列为全国进口再生资源基地。

Friday, 13th November 2009 星期五, 2009年11月13日

Tour Hangzhou Fuxing Group
Visit of a plastics recycling plant & a machinery manufacturing plant



- 08.00 Departure by bus from Pudong Shangri-La Hotel to Hangzhou Fuxing
上海浦东香格里拉酒店乘大巴出发
- 11.00 Arrival at Fuxing Group
抵达杭州富兴集团
- 11.00 - 13.30 Visit of the plastics recycling plant & the machinery manufacturing plant
参观杭州富兴集团
- 16.30 - 17.30 Visit the special exhibition of Hangzhou Fuxing Group in River South
Art Center Shanghai
参观杭州富兴集团于上海南岸艺术中心的展览厅
- 18.30 Arrival at Pudong Shangri-La Hotel
返回上海浦东香格里拉酒店

Hangzhou Fuxing Group Co., LTD was established in 1996. Over the 10 years, the company has accomplished a tremendous growth in term of utilization of recycling resources (i.e. plastic, paper, metal etc.) Now it has become a huge private-owned group company which embraces the utilization of recycling resources as its core industry, and integrated with importing, processing, production and selling, besides the branch companies (Fuxing Fiber and Fuxing Textile) are capable of using the recycled material to produce different kind of PET fibers, carpet yarns which finally made into the high grade carpets.

Fuxing Machinery belongs to Hangzhou Fuxing Group. It is a machinery company with research and manufacture taking utilization of recycling resources as its core industry. The production includes PET bottle pre-treatment line, PET bottle crushing and washing line, polyester staple fiber production line, waste electrical & electronic equipment recycling line etc. With the technical support of these machineries, we realize the aim of comprehensively utilizing the recycling resources, most importantly, we solve the problem of secondary pollution also assure the harmonious and sustainable development between economy and environment.

www.fuxingcn.com & www.fuxing-recycling.com



参观杭州富兴集团

杭州富兴集团的前身为富阳市富兴进出口有限公司, 成立于1996年, 经过十年的快速发展, 现已成为以再生资源利用为核心产业, 集各类再生资源的进口、加工、生产与销售; 化纤、地毯纱线及高档地毯的生产与销售; 环保机械产品的研发与出口为一体的集团公司。

杭州富兴环保机械有限公司是杭州富兴集团有限公司下属的一家以再生资源利用为核心产业, 集研发、生产为一体的机械设备公司。主要产品有: PET瓶片预处理设备、PET瓶片清洗线、家电回收清洗线等整套设备和相关的机械配件。通过这些环保机械设备的研发和生产, 做到再生资源的综合利用, 并且在再利用过程中不产生或大幅度减少二次污染, 真正做到经济和环境的协调、可持续发展。

Friday, 13th November 2009 星期五, 2009年11月13日

Sightseeing in Shanghai

A sightseeing trip will be arranged on 13 November 2009. Delegates interested in the sightseeing tour may book this tour by means of the registration form.

- 14.00 Departure by bus from Pudong Shangri-La Hotel
上海浦东香格里拉酒店乘大巴出发
- 22.00 Arrival at Pudong Shangri-La Hotel
返回上海浦东香格里拉酒店



游览观光

2009年11月13日下午, 我们将为参会代表安排上海市区的游览观光, 请勿忘记在会议注册表上选择此项。

Exhibition

A special exhibition will be organized for companies wishing to display their products or advertising materials.

The fee for an exhibition stand (2m × 3m) is US\$ 3'000.- for the full time of the forum.

Space is limited, so take your chance and book your exhibition stand today!



展览区

会议将会为望将产品及服务在行业中推广的企业及机构组织一个特殊的展览区。

每一个展台 (2m × 3m) 的价格为3000美金。

展览区有限，请速预定。



“Meet your clients” Networking Dinner

On Wednesday, 11 November, a special networking dinner will be organized in Shanghai.

Do not miss this perfect possibility to meet your business partners and register to this evening by means of the registration form.



“零距离交流” 联谊晚宴

联谊晚餐将于2009年11月11日星期三举行。

请在会议注册表上选择此项，一个不容错过的与您的商业伙伴零距离交流的绝佳机会。

Organizer of WORLD RECYCLING FORUM • SHANGHAI '09

资源循环利用 • 09 上海国际论坛 承办机构

ICM AG
International Congress & Marketing
Schwaderhof 7
5708 Birwil, Switzerland

Phone +41 62 785 10 00
Fax +41 62 785 10 05
info@icm.ch
www.icm.ch

ICM AG
国际市场及会展
Schwaderhof 7
5708 Birwil, Switzerland 瑞士

电话: +41 62 785 10 00
传真: +41 62 785 10 05
info@icm.ch
www.icm.ch



Jeanette Duttlinger
Conference Organizer
会议承办经理



Ying Liu
Conference Assistant
刘颖
会议助理



Yvonne Steiner
Conference Assistant
会议助理



Susann Schmid
Conference Assistant
会议助理



Claudia Gerstendörfer
Conference Assistant
会议助理



Sibylle Zimmerli
Conference Assistant
会议助理

Registration Fees 会议注册费

Registration for the forum should be made by means of the registration form. Participants registering and paying **before 30 September 2009** will benefit from a reduced registration fee. The registration fee includes conference, entrance to the exhibition, proceedings and luncheons.

请填写会议注册表进行会议注册。在2009年9月30日前注册的参会代表将获得注册费的优惠。注册费已包含参会、展览区、会刊及工作餐的费用。

Conference Fee / 注册费	before	after
	30 Sept. 2009 2009年9月30日之前	30 Sept. 2009 2009年9月30日之后
Fee for participants 普通参会费	US\$ 1'350.-	US\$ 1'490.-
Fee for speakers 会议发言费	US\$ 950.-	US\$ 1'090.-
Fee for universities, government & authorities 政府机关、大专院校、签约协会会员会费	US\$ 550.-	US\$ 690.-
Networking dinner (11 Nov. 2009) 联谊晚宴 (2009年11月11日)	US\$ 100.-	US\$ 120.-
Networking dinner for spouse (11 Nov. 2009) 陪同人员 (配偶) 联谊晚宴 (2009年11月11日)	US\$ 120.-	US\$ 150.-
Plant tours on Tuesday, 10 Nov. 2009		
工厂参观 (2009年11月10日, 星期二)		
Tour 1: Narada Power Source 参观1: 浙江南都电源	US\$ 50.-	US\$ 70.-
Tour 2: Shanghai Volkswagen 参观2: 上海大众	US\$ 50.-	US\$ 70.-
Tour 3: Lenovo (Shanghai) 参观3: 上海联想	US\$ 50.-	US\$ 70.-
Plant tours on Friday, 13 Nov. 2009		
工厂参观 (2009年11月13日, 星期五)		
Tour 4: Shanghai Central WEEE Recycling 参观4: 上海电子废弃物交投中心	US\$ 50.-	US\$ 70.-
Tour 5: Baosteel Group Corp. 参观5: 上海宝钢集团	US\$ 50.-	US\$ 70.-
Tour 6: Ningbo Huanglong Recycling 参观6: 宁波黄龙资源再生	US\$ 50.-	US\$ 70.-
Tour 7: Hangzhou Fuxing Group 参观7: 杭州富兴集团	US\$ 50.-	US\$ 70.-
Sightseeing tour on Friday, 13 Nov. 2009		
上海市区游览观光 (2009年11月13日, 星期五)	US\$ 120.-	US\$ 150.-

Additional Proceedings 会刊

If it is not possible for you to attend the forum, you may purchase the complete proceedings at US\$ 250.-. Participants will get the proceedings free of charge.

若您因故不能参加会议，您可购买会刊，价格为250美元。

Payment 付款方式

Payment should be made in US\$ by bank transfer or by credit card.

款项必须以美元以银行转账或国际信用卡支付。

Wire payment to:

银行转帐所需我公司银行资料:

Name of the bank	银行名称:	Neue Aargauer Bank, 5400 Baden, Switzerland
Beneficiary	收款单位:	ICM AG
Account number	银行帐号:	447941-72-1
IBAN:		CH14 0588 1044 7941 7200 1
Clearing number	银行代码:	5881
Swift code:		AHHBCH22XXX

Conference Language 会议语言

The language of the conference is English and Chinese. Simultaneous translation in English and Chinese will be offered at the conference.

会议语言是中文和英文。会议中将使用中英文同声翻译。

Visa 签证

Visas are the responsibility of individual delegates. However, if you need an invitation letter, please contact the forum organizer.

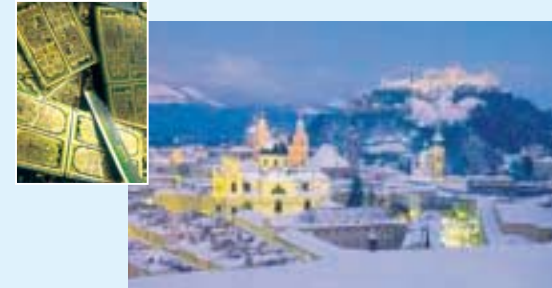
国外会议代表须自行解决赴中国签证事项。若需邀请函，请与论坛组织单位联络。



Upcoming Recycling Congresses

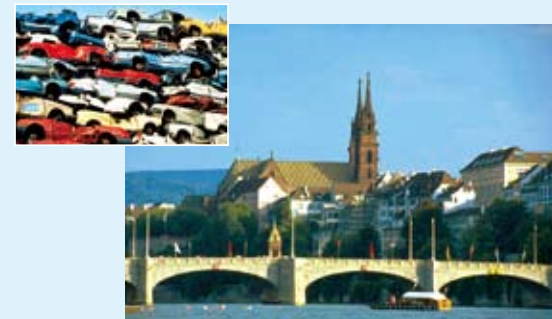
即将召开的资源循环利用国际研讨会

9th International Electronics Recycling Congress 20 - 22 January 2010, Salzburg, Austria



第九届电子电器回收再利用国际研讨会
2010年1月20日 - 22日，奥地利·萨尔茨堡

10th International Automobile Recycling Congress 3 - 5 March 2010, Basel, Switzerland



第十届报废汽车回收再利用国际研讨会
2010年3月3日 - 5日，瑞士·巴塞尔

www.icm.ch